

Modtaget via elektronisk post. Der tages forbehold for evt. fejl

Europaudvalget  
(Alm. del - bilag 893)  
landbrugsministerråd  
(Offentligt)

Medlemmerne af Folketingets Europaudvalg  
og deres stedfortrædere

Bilag	Journalnummer	Kontor	
1	400.C.2-0	EU-sekr.	12. marts 2001

Til underretning for Folketingets Europaudvalg vedlægges Fødevareministeriets notat om forslag til Kommissionens forordning om supplerung af bilaget til forordning (EF) nr. 1107/96 om registrering af geografiske betegnelser og oprindelsesbetegnelser efter proceduren i artikel 17 i Rådets forordning (EØF) nr. 2081/92.

Notat til Folketingets Europaudvalg

**om forslag til Kommissionens forordning om supplerung af bilaget til forordning (EF) nr. 1107/96 om registrering af geografiske betegnelser og oprindelsesbetegnelser efter proceduren i artikel 17 i Rådets forordning (EØF) nr. 2081/92**

Dokument AGRI/4511/2000 rev.1

Forslaget forventes snarest sat til afstemning i Udvalget for Beskyttelse af Geografiske Betegnelser og Oprindelsesbetegnelser.

Forslaget behandles i en III a-procedure. Hvis der er kvalificeret flertal, udsteder Kommissionen forordningen. Opnås der ikke kvalificeret flertal, forelægger Kommissionen sagen for Rådet, der kan vedtage forslaget uændret med kvalificeret flertal eller ændre det med enstemmighed. Handler Rådet ikke inden for en frist på højst tre måneder, kan Kommissionen udstede forordningen.

Formålet med Kommissionens forslag er at tilføje betegnelsen "Bayerisches Bier" til listen over beskyttede betegnelser. Forslaget fastlægger således alene, at bilaget til forordning (EF) nr. 1107/96 suppleres med denne betegnelse.

Såfremt en betegnelse registreres under ordningen, beskyttes den mod direkte eller indirekte kommerciel brug for andre end de af registreringen omfattede produkter, såvel i oversættelse som ved brug af ord som "type", "art", "måde", "som fremstillet i " og lignende.

Det fremgår af forslagets præambel, at eksisterende danske, svenske og hollandske registrerede varemærker for øl fortsat kan opretholdes uden risiko for at vildlede forbrugerne med hensyn til produkternes virkelige identitet. Danmark har over for Kommissionen anført, at begreberne "bajer" og "bajersk øl" udtrykkeligt bør undtages, da disse ord på dansk har fået generisk karakter og ikke henviser til øl, der faktisk kommer fra Bayern.

Forslaget skønnes ikke at berøre beskyttelsesniveauet i Danmark.

Regeringen agter på den baggrund at tilslutte sig forslaget under forudsætning af, at der findes en for Danmark tilfredsstillende løsning vedrørende den fremtidige anvendelse af betegnelserne "bajer" og "bajersk øl", således at betegnelserne "bajer" og "bajersk øl" kan anvendes i markedsføringen af dansk øl fremover.

Aktuelt notat til Folketingets Europaudvalg

**om forslag til Kommissionens forordning om supplerung af bilaget til forordning (EF) nr. 1107/96 om registrering af geografiske betegnelser og oprindelsesbetegnelser efter proceduren i artikel 17 i Rådets forordning (EØF) nr. 2081/92**

Dokument AGRI/4511/2000 rev.1

## Resumé

*Formålet med Kommissionens forslag er at tilføje betegnelsen "Bayerisches Bier" til listen over beskyttede betegnelser. Forslaget fastlægger således alene, at bilaget til forordning (EF) nr. 1107/96 suppleres med denne betegnelse. Såfremt en betegnelse registreres under ordningen, beskyttes den mod direkte eller indirekte kommerciel brug for andre end de af registreringen omfattede produkter, såvel i oversættelse som ved brug af ord som "type", "art", "måde", "som fremstillet i " og lignende. Det fremgår af forslagets præambel, at eksisterende danske, svenske og hollandske*

*registrerede varemærker for øl fortsat kan opretholdes uden risiko for at vildlede forbrugerne med hensyn til produkternes virkelige identitet.*

*Forslaget skønnes ikke at berøre beskyttelsesniveauet i Danmark.*

## **Baggrund**

Kommissionen har den 5. januar 2001 i Udvalget for Beskyttelse af Geografiske Betegnelser og Oprindelsesbetegnelser præsenteret et forslag om beskyttelse af betegnelsen "Bayerisches Bier" som en beskyttet geografisk betegnelse.

Forslaget er fremsat i henhold til artikel 17 i Rådets forordning (EØF) nr. 2081/92 af 14. juli 1992 om beskyttelse af geografiske betegnelser og oprindelsesbetegnelser for landbrugsprodukter og levnedsmidler, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1068/97 af 13. juni 1997.

Forslaget behandles i en III a-procedure. Hvis der er kvalificeret flertal, udsteder Kommissionen forordningen. Opnås der ikke kvalificeret flertal, forelægger Kommissionen sagen for Rådet, der kan vedtage forslaget uændret med kvalificeret flertal eller ændre det med enstemmighed. Handler Rådet ikke inden for en frist på højst tre måneder, kan Kommissionen udstede forordningen.

## **Nærheds- og proportionalitetsprincippet**

Kommissionen har ikke redegjort for nærheds- og proportionalitetsprincippet, da der er tale om gennemførelsesbestemmelser til en allerede vedtaget retsakt.

Det blev med rådsforordningen vedtaget at etablere en ordning med beskyttelse af geografiske betegnelser og oprindelsesbetegnelser, og målet med det foreliggende forslag er alene at supplere den eksisterende liste over beskyttede betegnelser.

## **Formål og indhold**

Rådet fastslog ved vedtagelsen af forordning 2081/92, at der var en stigende efterspørgsel efter landbrugsprodukter og levnedsmidler af en bestemt geografisk oprindelse, og at der på grund af varierende national praksis på dette område var behov for fælles regler for beskyttelse af geografiske betegnelser og oprindelsesbetegnelser.

Der opereres i forordningen med begreberne oprindelsesbetegnelse og geografisk betegnelse, hvor førstnævnte kan bruges for produkter, som har oprindelse i et defineret geografisk område, samt egenskaber eller andre kendetegn, som hovedsagelig eller fuldstændig kan tilskrives det geografiske miljø. Produkterne skal være fremstillet, forarbejdet og tilvirket i det afgrænsede område. Visse traditionelle betegnelser kan omfattes af denne kategori. Sidstnævnte kategori kan bruges for produkter, der har oprindelse i et defineret geografisk område samt egenskaber, omdømme eller andre kendetegn, som kan tilskrives den geografiske oprindelse. Produkterne skal være fremstillet og/eller forarbejdet og/eller tilvirket i det afgrænsede område.

Forordningen etablerer et system med offentliggørelse af ansøgninger, indsigelsesprocedurer, mæglingsprocedurer og beslutningsprocedurer. Medlemslandene kunne dog inden seks måneder fra forordningens ikrafttræden den 14. juli 1993 give Kommissionen meddelelse om eksisterende beskyttede betegnelser, som Kommissionen kunne registrere uden at iværksætte offentliggørelse eller indsigelsesprocedurer ("artikel 17- registreringer").

Såfremt en betegnelse registreres under ordningen, beskyttes den mod direkte eller indirekte kommerciel brug for andre end de af registreringens omfattede produkter, såvel i oversættelse som ved brug af ord som "type", "art", "måde", "som fremstillet i" og lignende.

Betegnelser, der er blevet artsbetegnelser, kan ikke registreres.

Formålet med Kommissionens forslag er at tilføje betegnelsen "Bayerisches Bier" til listen over beskyttede betegnelser. Forslaget fastlægger således alene, at bilaget til forordning (EF) nr. 1107/96 suppleres med denne betegnelse.

Forslaget fastslår i præambelen, at eksisterende danske, svenske og hollandske registrerede varemærker for øl fortsat kan opretholdes uden risiko for at vildlede forbrugerne med hensyn til produkternes virkelige identitet.

## **Udtalelser**

Europa-Parlamentet skal ikke udtale sig.

## **Konsekvenser**

Forslaget har ingen lovgivningsmæssige eller statsfinansielle konsekvenser, ligesom en vedtagelse ikke skønnes at berøre beskyttelsesniveauet i Danmark. Danmark har over for Kommissionen anført, at begreberne "bajer" og "bajersk øl" udtrykkeligt bør undtages, da disse ord på dansk har fået generisk karakter og ikke henviser til øl, der faktisk kommer fra Bayern. Hvis dette ikke imødekommes, vil det i sidste ende afhænge af en retlig afgørelse, om disse begreber herefter kan anvendes kommercielt.

## **Høring**

Forslaget har været drøftet med Bryggeriforeningen, som har udtrykt bekymring for præcedensvirkningerne i tilfælde af, at en registrering af betegnelsen "Bayerisches Bier" skulle få den konsekvens, at man ikke i Danmark kommercielt måtte bruge den generiske betegnelse "bajer" eller "bajersk øl".

Forslaget har desuden været i høring i §2-udvalget (landbrug) og Det Rådgivende Fødevareudvalg.

FødevareIndustrien meddeler på vegne af Bryggeriforeningen, at en registrering af "Bayerisches Bier" som en beskyttet oprindelsesbetegnelse afgørende vil stride mod danske interesser. Bryggeriforeningen finder ikke, at betingelserne for en registrering af "Bayerisches Bier" jf. forordningens artikel 3, er til stede. Betegnelsen "bajer" eller lignende er en generisk betegnelse i Danmark og andre lande. FødevareIndustrien finder den konkrete foreslåede registrering betænkelig og finder i særdeleshed, at fremtidsperspektivet i den af Kommissionen valgte begrundelse for registreringen, vil være til alvorlig skade for danske interesser. Der henvises til, at Kommissionen har taget den position, at så længe en betegnelse ikke er generisk i mere end halvdelen af medlemslande, så er den per definition ikke generisk i fællesskabet. FødevareIndustrien finder, at såfremt den kvantitative model for registreringer af betegnelser, hvor der ikke tages højde for betydningen af et begreb i de enkelte medlemslande, men alene betydningen i et flertal af medlemslande, på længere sigt vil være ekstremt problematisk. Problematikken accentueres ved en eventuel fremtidig ansøgning fra Tjekkiet, der (når landet bliver medlem) helt tilsvarende vil kunne kræve beskyttelse af begrebet "Pilsner", hvilket for danske bryggerier vil indebære en aldeles uacceptabel retstilstand.

Landbrugsraadet kan ikke tiltræde forslaget, og baggrunden herfor er, at "bajersk øl" er en generisk betegnelse, som efter Landbrugsraadets opfattelse ikke bør kunne opnå beskyttelse.

Specialarbejderforbundet i Danmark (SID) har meddelt, at Specialarbejderforbundet støtter Kommissionens forslag. De Samvirkende Købmænd har ikke bemærkninger til forslaget.

## **Tidligere forelæggelse for Folketingets Europaudvalg**

Forslaget har ikke tidligere været forelagt Folketingets Europaudvalg.